

2 TIMOTEO

Pablopi Toya Coşe'e Timoteona

¹ Yë'ë, Pablo Maija'quë yë do'ipi Jesucristo jëjo saoquë pa'iyë, Cristo Jesuna tsioni pa'iyë tì'añe ca nëose'ere quëaja'quëpi. ² Jaje pa'ina, toyayë, iye toya ja'hua yë'ë mamaquë Timoteona, yë'ë oiquëna. Diusu Maija'quëpi cui'ne Ëjaë Jesucristopi ñacai teaye ñaquë cöcaina, ti se co'a ju'ima'pë de'oye pa'ijë'ë caquë.

Cristo Yo'ose'ere Quëaye

³ Mu'seña cui'ne ñamiña señe ñape më'ëre cuasani Maija'quëpi ñacaji, caquë pëpayë, ite, de'oye cuasayere papi yë'ë necaiquëna, yë'ë aipë yo'ojë pa'ise'eje pa'ye. ⁴ Cui'ne huñëyema'ë si'anë cuasayë, yë'ë jëo saina, më'ë oi co etoquëna, ñase'ere. Jaje pa'ina, më'ëni ña huajë'ñe nëina, ai cuasaquë pa'iyë. ⁵ Jaje cuasayë, më'ëpi nuñerepa Maija'quë pa'iji cuasaquë yo'ose'ere ñasi do'ire. Jaje cui'ne du'ru macare pajë më'ë ñeco Leoidapi cui'ne më'ë ja'co Eunicepi Maija'quë pa'iji cuasacohua'ipi paë'ë. Jaje pa'ina, më'ëje cui'ne cuasaquë pa'iji caquë nuñerepa cayë.

⁶ Yë'ë jëtëpi më'ëna pato maca Maija'quëpi më'ë yo'ojä'a tuture isipi. Jaje pa'ina, cuañeñë, më'ëre. Toa ja'jë tsëoñeje pa'ye yo'ojë'ë, itire. ⁷ Jaje pa'ina, Maija'quë ca'ra joyore isima'ë paji'i, maire. Coa ai jerepa tutu quë'i joyore paire oiyere cui'ne asare pajë de'oye pa'iyere isipi.

⁸ Jaje pa'ina, mai Ëjaë Jesucristo do'ire quëacajjë'ë, huajëya'ye peoquëpi. Cui'ne i do'ire yë'ë tseä cuañosiquë pa'ina, ñani huajëya' coema'ë pa'ijë'ë. Coa ai jerepa huaso coca quëajë ai yo'oyere yë'ëje quëaquë pasi'i cuasajë'ë, Maija'quë tutu isiyepi. ⁹ Jaje pa'ina, Maija'quëpi huasoni soipi, i ja're tsioni de'ocohua'irepa pa'ija'cohua'ini. Ja

yě'ta'a yeja de'huama'ně maire oji'i, Cristo Jesús necai ja'ñere caquë. Jaje pa'ina, i cuasase'ere yo'oquë huasopi, maire. Mai neñepi ti'añe pahuë. ¹⁰ I tsoe cuasase'ere yureta'a Jesucristo dani juni huesë tutu pa'ise'ere nejo maca, cui'ne huaso cocapi, ti ju'ima'pë pa'iyena necai maca, iñopi.

¹¹ Iye coca quëaja'quëre ca nëosiquë a'ë. Jaje pa'ina, Jesús jëjo saoquë sëte quëaquë, ye'yaquë pa'iyë.

¹² Ja do'ire ai yo'oyë. Jaje ai yo'oquëta'a huajëya'ye peoquëpi yo'oyë, yë'ë quëcoquëre paye sëte. Jaje pa'ina, asayë, tutu quë'ipi yë'ëre de'oye ñacaija'quë api, i ca nëose'ere ne tëji mu'seja'a.

¹³ Yë'ë nuñerepa pa'yere ye'ya iñose'eje pa'ye tuijë'ë. Cui'ne Jesucristo ja're tsioni pa'ijë paire oiyere, cui'ne Maija'quë pa'iji cuasajë pa'iyere pa'ijë'ë. ¹⁴ Maija'quë joyo maire pa'iquë cöcayepi de'hua ñacaijë'ë, de'oye ye'yayere Maija'quë nuñerepa cocare isise'ere necaija'quë api caquë.

¹⁵ Tsoe më'ëpi asayë, si'aohua'i Asia yeja pa'icohua'i yë'ëre jëcojëna, cui'ne jaohua'i ja're cöni Figelo cui'ne Hermogenes jëose'e.

¹⁶ Onesíforo tsëcapëre mai Èjaëpi oi teaye ñaquë cöcאיjaquë. Cosiquë yë'ë pa'ina, jaohua'ipi huajëya'ye cosiquëni yo'oma'quëpi cama'ë sihua ëaye jaiye de'oye yo'o huasopi, yë'ëre. ¹⁷ Jaje yo'oquëpi Roma ti'asi maca co'e jujani jëoma'ë co'equë ti'api, yë'ëre. ¹⁸ Jaje pa'ina, mai Èjaëpi ja mu'serepa oi teaye ñacaijaquë Onesíforore. Më'ë ñaquëna, maire Efeso pa'i maca, cöcaise'eje pa'ye cöcaji'i. Jare më'ëpi tsoe asayë.

¹ Yě'ë mamaquë mē'ë cato Cristo Jesús isi tutupi pa'i-jë'ë. Jaje pa'i, ² yě'ë jai paire quëaquëna, mē'ë asase'ere ne ti'acohua'ire pana, ta'ñe de'oye yecohua'ire se ye'yaja'cohua'irepa ña cuañocohua'ina cuañe nēojë'ë, ye'yaja'cohua'ire.

³ Mē'ë yě'ë ai yo'oyeje pa'itoje quëcojë'ë, Jesucristo de'o soldado sēte. ⁴ Ti tel'ije soldadopi soldado peocohua'i yo'oyere cui'na yo'oma'quë api, jare i ëjaërepa cuañese'e de'oyerepa sehuoja'quë caquë. ⁵ Jaje cui'ne ca'a yo'oquëpi ca'a yo'ocohua'ire cuañese'ere yo'oma'ë pani ca nēosi co'amaña iñe peoji. ⁶ Tsio nequë cato i pa ja'ñere du'ru tēaquë api, ja yě'ta'a yecohua'i pajëna. ⁷ Iye yě'ë case'ere cuasaquëna, mai Ejaëpi cōcaina, si'aye asa ti'lañe pa'iji.

⁸ Huanëyema'ë pa'ijë'ë, Jesucristore ju'isiquëpi huëisiquëre David tsëcapë aquëre. Yě'ë jaë ayere huaso coca quëayë. ⁹ Iye de'o coca quëa do'ire ai yo'onije quëcoquë quëayë, paire huani jeoquëre sēayeje quëna meapi sēasiquë pa'inije. Jaje yě'ë pa'iquëta'are de'o coca cato quëna meapi sēa ma'ñe a'ë. ¹⁰ Jaje pa'ina, Cristo Jesuna tsioni pa'ijë Maija'quë sahuasicohua'ipi huasosicohua'i pa'ijë de'oyere pare ti pa'iyere ti'ajajë caquë si'aye ai yo'onije quëcoyë.

¹¹ Iye nuñerepa caye a'ë.

Maipi Cristo ja're ju'isicohua'i pani i ja're cōni pa'ija'cohua'i a'ë.

¹² Ai yo'onije ocue pa'i macarepa ite tuisicohua'i pani i ja're cōni cuañeja'cohua'i a'ë.

Ite ñama'cohua'i a'ë casicohua'i cato ije ñama'quë a'ë caja'quë api.

¹³ Mai cato yo'o jujacohua'i a'ë. Jaje pa'iquëta'are i cato yo'o jujama'quë api.

I case'ejë ne ti'laquë api. ¿Me neni i ca nēose'e necaima'ë pa'iquë'ni?

Co'amaña Nequërepa Pa'iyë

¹⁴ Iyere huãñeyema'ë quëa sëtöquë cuañejë'ë. Sa'ñe cama'pë pa'ijajë do'i peo cocare, ca huëoni. Ja sañope caye ti coçai ma'ñe a'ë. Coa ai jerepa yecohua'i de asacohua'ini co'aye neñe a'ë. ¹⁵ Jaje pa'ina, më'ë cato co'amaña nequërepa ca'raye peoquëre pajë pa'i pasi'i caquë, de'oyerepa Maija'quëre iñosi'i caquë, Maija'quë cocare nuñerepa ye'yajë'ë, tayoye peoyerepa si'aye më'ë ai cuasaye ja'ye yo'oquë. ¹⁶ Jaje pa'ipi iye yeja do'i peo cocare cama'ë pa'ijë'ë. Jaje cacohua'i cato jero sa'na ai jerepa co'ayena ne huesëyë. ¹⁷ Jaje ne huesëcohua'i ye'yapi ai a'sio jai saiyejë pa'ye yo'oji. Jaje Himeneo cui'ne Fileto ye'yayë, ¹⁸ nuñerepa cocare tayo saicohua'ipi ju'isicohua'i huëiye tsoe tëtö saji'i cajë. Jaje cajë nuñerepa de'oye asacohua'ire ca co'me huesojë yo'oyë. ¹⁹ Jaje caye pa'itojë Maija'quë nesico quëna pëjë pa'io jëaco ñu'cuema'cona toyasico pa'iji, ñeje: “Ëjaëre papi ñaji, i tsecohua'ire.” Cui'ne yequejë caji: “Si'aohua'i Cristo pai a'ë cacohua'i cato co'aye yo'oyere jëcösicohua'i pa'iyë.”

²⁰ Jai huële sa'nahuëre së'ño curiquëpi cui'ne po curiquëpi de'huasi co'amañase'e pa'ima'coa. Pa'icoa, cui'ne soquë cui'ne ya'o de'huasi co'amañaje. Ja yeque de'oyerepa cato ëjare pase'e ne ja'ñepi pa'iji. Cui'ne yequepi si'a co'amaña coa nerojai ja'ñepi pa'iji, ya'opi, cui'ne soquëpi de'huase'e cato. ²¹ Ëjaëre pana isisiquëpi ëjare pase'e yo'oja'quë pasi'i cani si'aye co'ayere yo'oma'quërepa pa'iyë pa'iji. Jaje pa'ipi de'o co'amañare pase'e neñe pa'iji.

²² Posëohua'i co'aye yëyere catijë'ë. Catini nuñerepa pa'ijë'ë, Maija'quë pa'iji cuasayere, paire oiyere cui'ne jo'cua de'oye si'aohua'i ja're pa'iyere. Jaje pa'ipi de'o joñoare papi mai Ëjaëre tsecohua'i ja're conï pa'ijë'ë.

²³ Cui'ne huesëcohua'ipi, ye'yema'cohua'ipi sa'ñe cajëna,

asaquë iohua'i ja're çoni cama'ë pa'ijë'ë, mël'ëpi tsoe asaquë. Ja cato pëti ëayena saye. ²⁴ Mai Ejaërepa jo'yaë cato sa'ñe pëti cocare caquë uihuaquë pa'iye peoji. Jare yo'oma'ë si'aohua'ire de'oye yo'oquë pa'iye pa'iji, de'oye ye'yaquëpi tayocohua'ire quëcoquë de'oye yo'oquëpi. ²⁵ Sañope co'aye cacohua'ire joyore papi oi quëa nu'ñequëpi jerepa pa'i a'ë, cuasama'quëpi Maija'quëpi cöcaina, ja'në yo'ose'e jeoni Maija'quëna ponëni nuñerepa cocare asaja'cohua'i a'ë cuasaquëpi. ²⁶ Cui'ne huati tseani i yëye yo'oja'cohua'i a'ë caquë pacohua'ipi de'hue ña sëtani jëaja'cohua'i a'ë, caquë utequë pa'iye pa'iji.

3

Pai Tëji Mu'seña Yo'oye

¹ Tëji mu'seña co'a mu'seña pa'ija'coa. Jare mël'ë asaye pa'iji. ² Ja mu'seña pai cato curi ai oicohua'ipi cui'ne co'ye de'oye pa'iyese'e cuasacohua'i pa'ija'cohua'i a'ë, jerepa pa'i a'ë cuasacohua'ipi. Cui'ne yë'ëpi jerepa de'oye yo'oquë a'ë cajë co'ye iohua'ija'a sihuacohua'i pa'ija'cohua'i a'ë. Jaje pa'iohua'ipi Maija'quëni sañope caja'cohua'i a'ë. Pëca ja'quëohua'ire sehuocaima'cohua'ipi pa'ija'cohua'i a'ë. Nesi do'ire pëpa toma'cohua'i pa'ija'cohua'i a'ë. Cui'ne Maija'quëre sehuoyere ti oima'cohua'ipi pa'ija'cohua'i a'ë. ³ Paire oima'cohua'i cui'ne ai yo'ocohua'ire ñani ti cöcaima'cohua'i pa'ija'cohua'i a'ë. Co'a cocaohua'i pa'ija'cohua'i a'ë. Cui'ne iohua'i yëye quëco ti'ama'cohua'i pa'ija'cohua'i a'ë. Ti oiye peoyerepa yo'ocohua'ipi si'aye de'oyere ai sañope yo'ocohua'i pa'ija'cohua'i a'ë. ⁴ Cajeohua'i cayeje pa'ye cajë cosocohua'i pa'ija'cohua'i a'ë, cui'ne ti ja'rujaima'cohua'i pa'ija'cohua'i a'ë. Yë'ë jerepa pa'i a'ë cajë co'ye sihuacohua'i pa'ija'cohua'i a'ë. Cui'ne Maija'quëni coejë coa iohua'i yëyese'e co'ēja'cohua'i a'ë. ⁵ Maija'quëre sehuosicohua'i yo'oyeje pa'ye

yo'ojëta'a coa caja'cohua'i a'ë, nuñerepa Maija'quëre sehuosicohua'i pa'i tutu peocohua'ipi.

Jaje pa'iohua'ire tsioma'ë pa'ijë'ë. ⁶ Jaje yo'ocohua'i acohua'ipi, nomiohua'i co'ayena timësicohua'ipi coa si'aye yëcohua'i pa'i huë'ñana cacarojajjë cajeohua'i de'ojëna, tutu peocohua'ipi, si'aye iohua'i yëyere necaija'cohua'i a'ë. ⁷ Si'anë ye'yejëta'a ja nomiohua'i ti nuñerepa pa'yere asa ti'ama'pë pa'ija'cohua'i a'ë. ⁸ Tsoe huë'ña caya dahuëohua'i Janes cui'ne Jambre sañope Moisésre yo'oa'huë'ë. Jaje cui'ne jaohua'ijë sañope yo'oja'cohua'i a'ë, nuñerepa cocare, co'ayese'e cuasa ëmëohua'i de'osicohua'ipi, Maija'quë pa'iji cuasayere ne huesosicohua'ipi. ⁹ Jaje pa'iquëta'are si'a pa'i iohua'i yo'oye asa ti'ani huesëohua'ipi yo'oyë, cajë sehuoma'pëna. Ai jerepa yo'oma'pë pa'ija'cohua'i a'ë, Moisésre caya ëmëohua'i sañope yo'o jujajë pa'ise'eje yo'oja'cohua'ipi.

Tëjyerepa Pablo Timoteore Cuañese'e

¹⁰ Jaje pa'iquëta'are më'ë cato yë'ë ye'ya iñose'ere, yo'oquë pa'iyë, yë'ë pa'ise'ere, yë'ë nesi'i cuasase'ere, Maija'quë pa'iji cuasase'ere, yë'ë paire oise'ere, yë'ë quëcose'ere, sañope yo'oye pa'itoje, ¹¹ cui'ne yecohua'i josa yo'ojëna, ai yo'onije yë'ë quëcose'ere. Cui'ne më'ëpi asayë, jeto Antioquía, Iconia cui'ne Listra daripëa pa'i maca josa yo'ojëna, ai yo'oquëna, Ëjaëpi si'aye jare nejocani de'oye pa'iyë isise'e. ¹² Nuñerepa cayë, si'aohua'i Jesús ja're tsioni pa'iyë yëcohua'i cato jaje ai yo'oja'cohua'i a'ë, yecohua'ipi josa yo'ojëna. ¹³ Jaje pa'iquëta'are, co'acohua'i cui'ne cosocohua'i cato jero sa'na ai co'ayere yo'ojë yecohua'ire cosocohua'i pa'ija'cohua'i a'ë, coso cuañosicohua'ipi pa'ijë.

¹⁴ Jaje pa'iquëta'are si'aye më'ë iye a'ë, itirepa caquë asa huesëse'ere ocue pa'i macarepa yo'oquë pa'ijë'ë. Më'ëpi

asayë, më'ère ye'yasicohua'ire. ¹⁵ Cuasajë'ë, cui'ne më'ë cato tsihua'ë pa'inëna Maija'quë toya pëpë caye asaquë a'ë. Më'ère japi de'oye yo'oquëre ye'yaquë cui'ne huasosiquë pa'iyena saye pa'iji, Cristo Jesuni pa'iji cuasa do'ipi. ¹⁶ Si'a toya pëpë Maija'quëpi quëaquëna, toyasicoa. Jaje pa'ina, Maija'quë cocapi de'oye a'ë, paire ye'yaye, yëhuo quëcoye tayo yo'ocohua'ire, quëa nu'ñeñe cui'ne nuñerepa pa'iyena ye'yaye. ¹⁷ Jaje pa'ina, cui'ne Maija'quë coca sehuaquëpi si'aye ai ye'yesiquëpi de'oyese'e nequë pa'ija'quë api.

4

¹ Pai ëjaëje pa'irepa dani ju'isicohua'ire cui'ne huajë-cohua'ire pai ñape yo'ose'ejë caja'quë Jesucristo cui'ne Diusu ña hue'ñana cuañeñë, më'ère, ² Maija'quë cocare quëajë'ë caquë. Paipi yëjë asa maca cui'ne paipi asaye coe macaje, ai cuañequë quëajë'ë, më'ë caye asacaija'cohua'ire. Tayocohua'ire yo'o ma'ñe a'ë caquë yëhuojë'ë. Quëcoquë ye'yajë'ë, yo'o jujama'ë. ³ Nuñerepa cocare pai asaye coe mu'seña ti'aja'coa. Iohua'i yëyeje pa'iyë ye'yacohua'ini co'ejë asaja'cohua'i a'ë. ⁴ Nuñerepa cocare jeteyo'jena oani, si'aye pai cayere itire pa'ë cajë asaja'cohua'i a'ë. ⁵ Jaje pa'iquëta'are më'ë cato si'anë më'ë pa'iyere ñare paquë de'oyese'e pa'ijë'ë. Ai yo'oye pa'ito quëcojë'ë. Huaso cocare quëaquë pa'ijë'ë, më'ë nesi'i cuasase'ere si'a ye'quë maca nequë.

⁶ Yë'ë cato Maija'quëna yë'ë capë isisiquëpi pa'iyë. Yë'ë ju'ija mu'se ja'yere pa'iji. ⁷ De'oyepi uihuaquë huë'huë ti'ahuë, tëji du'rure pana, Maija'quë pa'iji cuasayere yo'o jujama'ë. ⁸ Jaje pa'ina, yure cato yë'ère de'oyerepa pa'iyepi uteji maroje pa'ioipi, ja mu'serepa Ëjaë Jesucristo pai yo'ose'e nuñerepa ca de'huaquëpi isi ja'ñepi.

Yè'èse'ere isiye paja'quë api, si'aohua'ire i co'li coñe ai yëjë utejë pa'icohua'ireje isija'quë api.

Timoteore Quëaye

⁹ Esa dani yè'ère ñañere caquë yo'ojë'ë. ¹⁰ Demaspi iye yeja co'amañare ai yë do'ire yè'ère jeoconi saji'i, Tesalónica. Crecentepi Galacia yejana saji'i. Cui'ne Titopi Dalmaciana saji'i. ¹¹ Satena, Lucase'e yè'ë ja're çoni pa'iji. Jaje pa'ina, më'ëpi dai Marcove co'eni dajë'ë. Jaëpi de'hue yè'ë co'amaña yo'oye çocaija'quëre. ¹² Cui'ne Tíquico çoni Efeso daripëna jëjo saohuë. ¹³ Më'ëpi dai daciajë'ë, yè'ë dëi ju'i ca Troas daripëna Carpo huë'ena jeo daisicore. Toya pëpëa cui'ne ca'nina toyase'eje daciajë'ë, jare ai cuasayë.

¹⁴ Alejandro, quëna de'huaëpi ai co'aye yo'opi, yè'ère. Ja do'ire Èjaëpi i yo'ose'eje pa'ye saija'quë api. ¹⁵ Jaë cato Maija'quë cocare, mai quëayere ai sañope yo'oquë api. Jaje pa'ina, ite de'hua ñajë'ë, më'ëreje co'aye yo'oquë.

¹⁶ Èjaohua'i ña hue'ñana yè'ère sañope cayere quëa maca ti te'i macaje çocaiye papi. Pajë si'aohua'i yè'ère jeoconi saë'ë. Jaohua'i yo'ose'e Maija'quëpi saima'ë pa'ijaquë cuasaquë señë. ¹⁷ Jaje pa'iquëta'are mai Èjaëpi yè'ë ja're pa' si'aohua'i judío peocohua'ije i huaso cocare yè'ëpi quëaquëna, asaja'cohua'i a'ë caquë yè'ère çocai i tuture isipi. Isi maca quëacaë'ë, i coca. Jaje jai yai yè'opona satira'siquëni Èjaëpi huasopi, yè'ère. ¹⁸ Jaje cui'ne ñacaija'quë api, si'aye co'aye yè'ère nesi'i cayeje. Jaje ñacai paquëpi i cuañe te'tena yè'ère de'huaja'quë api. De'oquëre pa'ni, Maija'quë. Jaje pa'ijaquë.

Pëpa Tëjijere, Cui'ne De'oye Pa'i Ja'ñere Çocaiye

¹⁹ Pëpayë, Priscare, Aquilare cui'ne Onesíforo tsë-capëre. ²⁰ Erasto, Corintona pëapi, cui'ne Trófigoni ju'ina, Miletona jeo daë'ë. ²¹ Ja yè'ta'a oco tëcahuë

ti'ama'ně ai cuasaquě daijě'ě, mē'ěpi. Pěpayě, Eubulo, Pudente, Lino, Claudia, cui'ne si'aohua'i mai Ęjaě do'ijěreje.

²² Ęjaě Jesucristopi mē'ě ja're cōni pa'ijaquě Diusupi si'aohua'ire mēsarute, de'oye necaina, pa'ijě'ě.

Maija'quë Huajë Ca Nëose'e
New Testament in Secoya (EC:sey:Secoya)

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Secoya

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Secoya [sey], Ecuador

Copyright Information

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Secoya

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 14 Jun 2022 from source files dated 13 Jun 2022

995e68c5-fe57-54e6-bf8e-0637526d3f7d